

Laat installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend uitvoeren door vakmensen die door de fabrikant zijn geautoriseerd!

ATAG HG42..
HG62..
HG77..
HG92..
HG97..

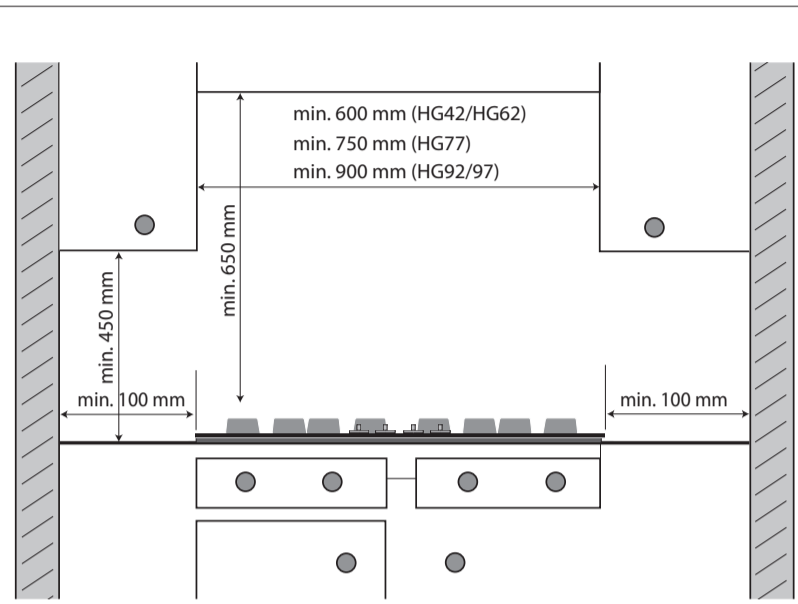
This appliance should only be connected up by a registered installer!

NL/EN

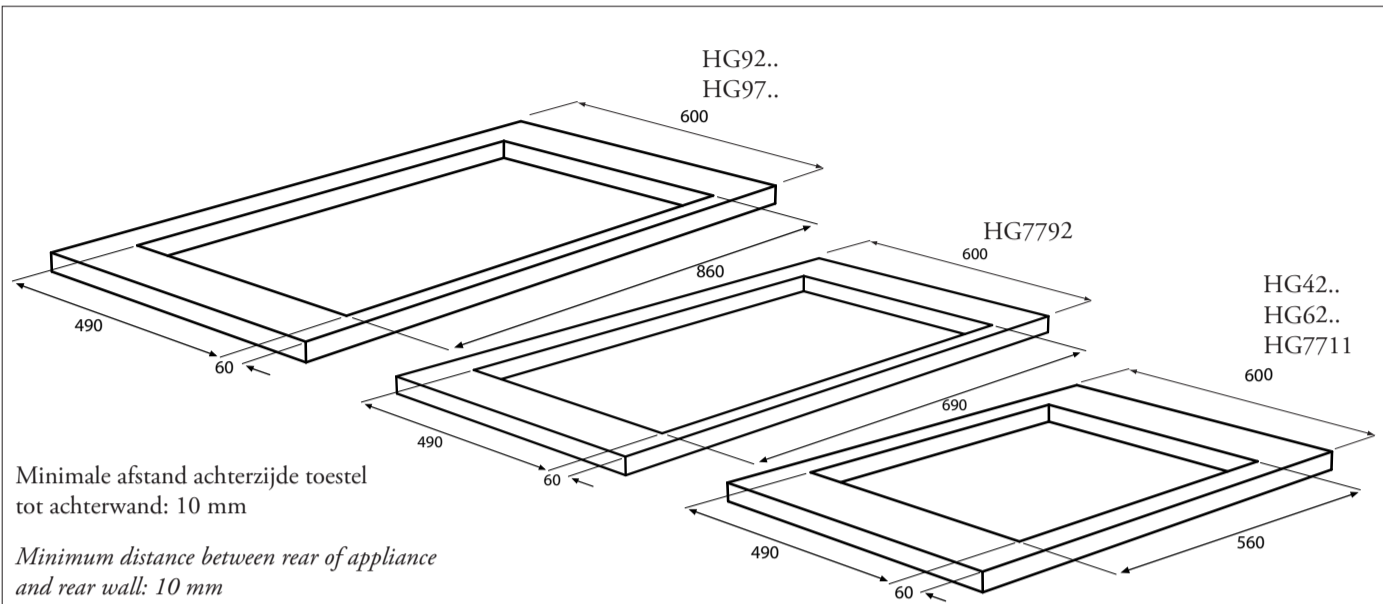
INSTALLATIEVOORSCHRIFT / INSTALLATION INSTRUCTIONS

Voorbereiding / Preperation

Vrije ruimte benodigd / Space to be left free around the appliance



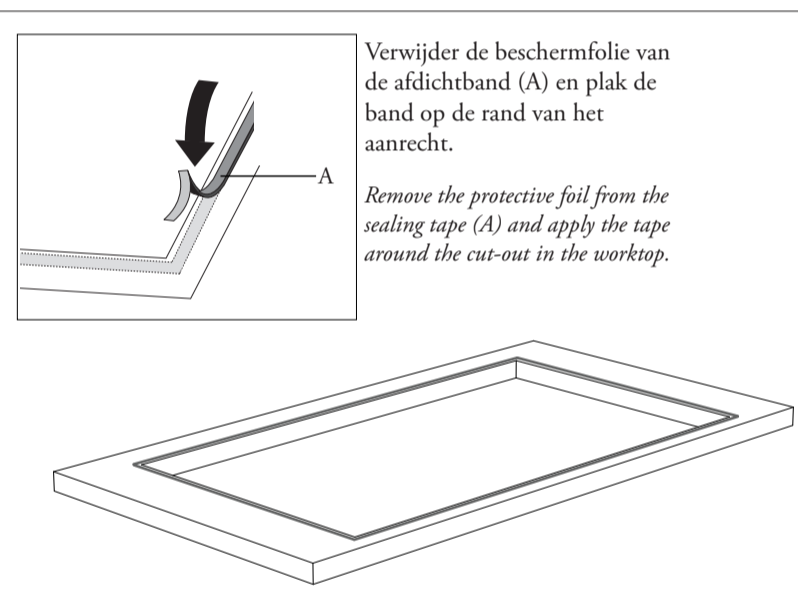
Inbouwmaten / Building in dimensions



INSTALLATIEVOORSCHRIFT / INSTALLATION INSTRUCTIONS

Inbouwen / Building in

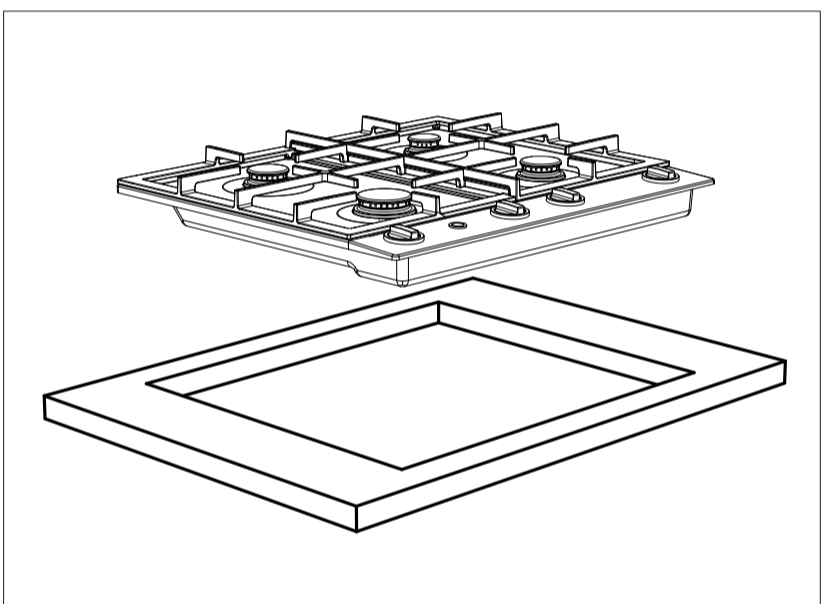
Afdichtband / Sealing tape



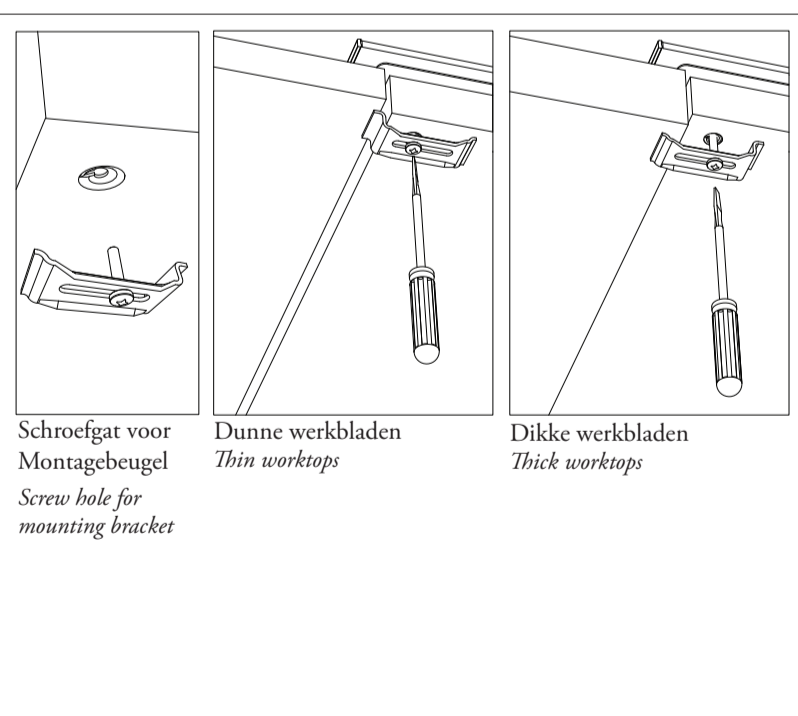
Gasaansluiting / Connecting the gas



Kookplaat plaatsen / Building in appliance



Bevestiging montagebeugels / Attaching the mounting brackets



Aansluitingen / Connections

Gasaansluiting
Sluit nu het gas aan en controleer op gasdichtheid.

Electrische aansluiting
Stop nu de stekker in de wandcontactdoos.

Zie voor uitgebreide specificaties blz. 22 in de handleiding.

⚠ Laat installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend uitvoeren door vakmensen die door de fabrikant zijn geautoriseerd!

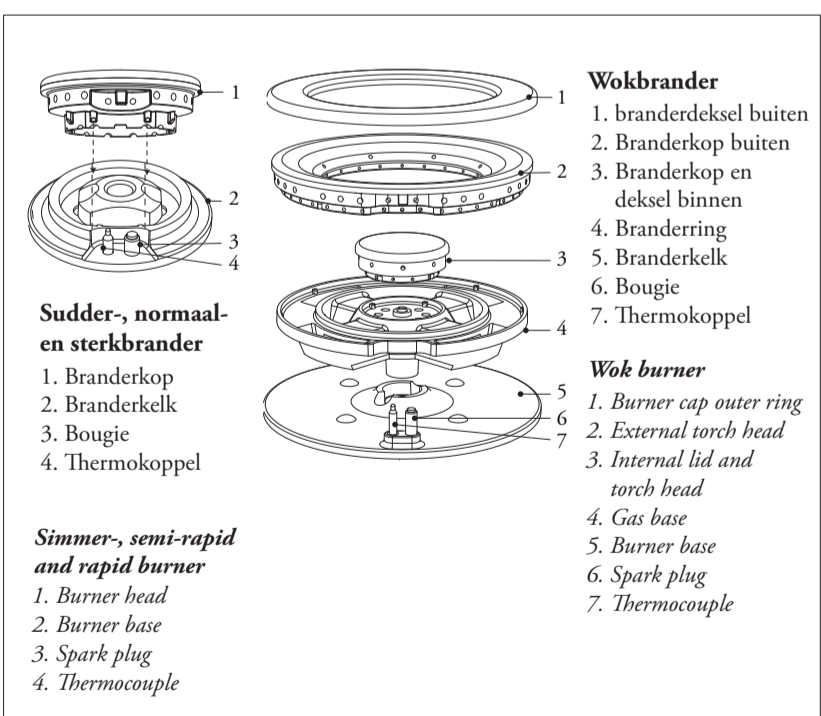
Gas connection
Connect the gas and check the connection.

Electrical connection
Put the plug in the wall socket.

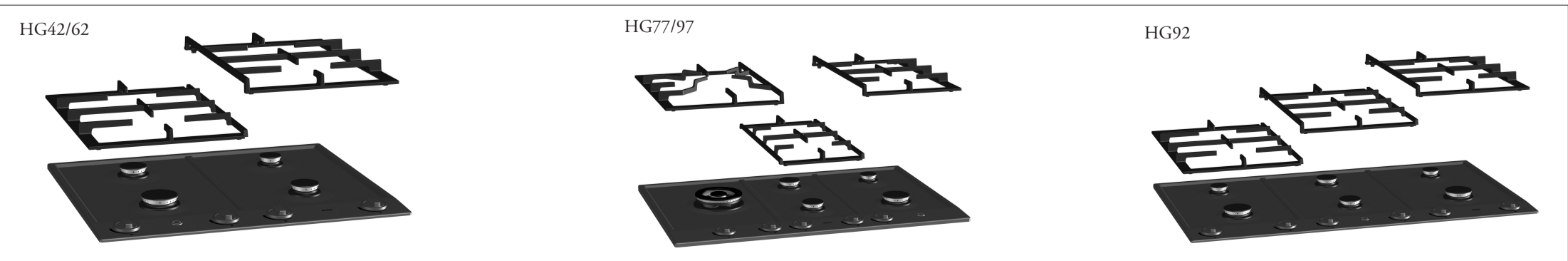
For more specifications see page 22 in the manual.

⚠ *This appliance should only be connected by a registered installer!*

Branders monteren / Assemble the burner parts



Plaatsing pandragers / Placing the pan supports



Installateur agréé est autorisé à brancher cet appareil !

Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden!

Installation, vedligeholdelse og reparation skal man lade udføre af fagfolk, som er godkendt af fabrikanten.

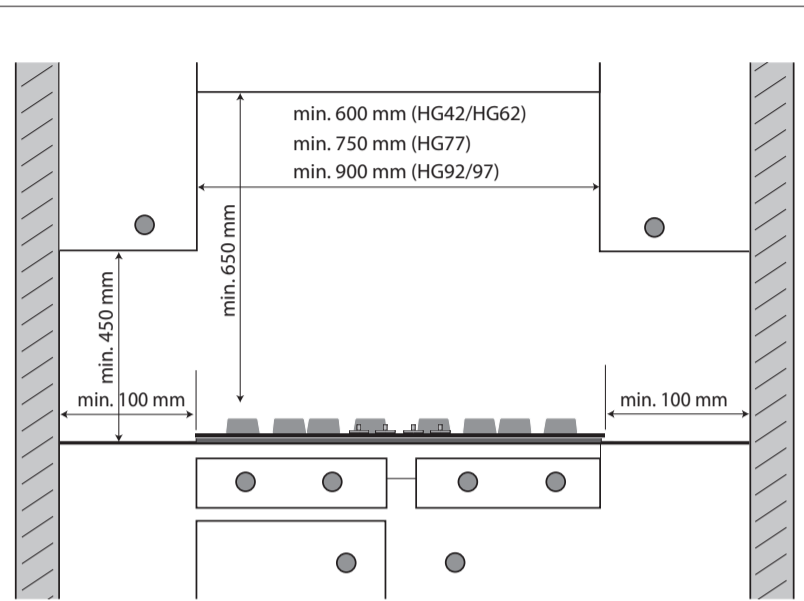
ATAG HG42..
HG62..
HG77..
HG92..
HG97..

FR/DE/DK

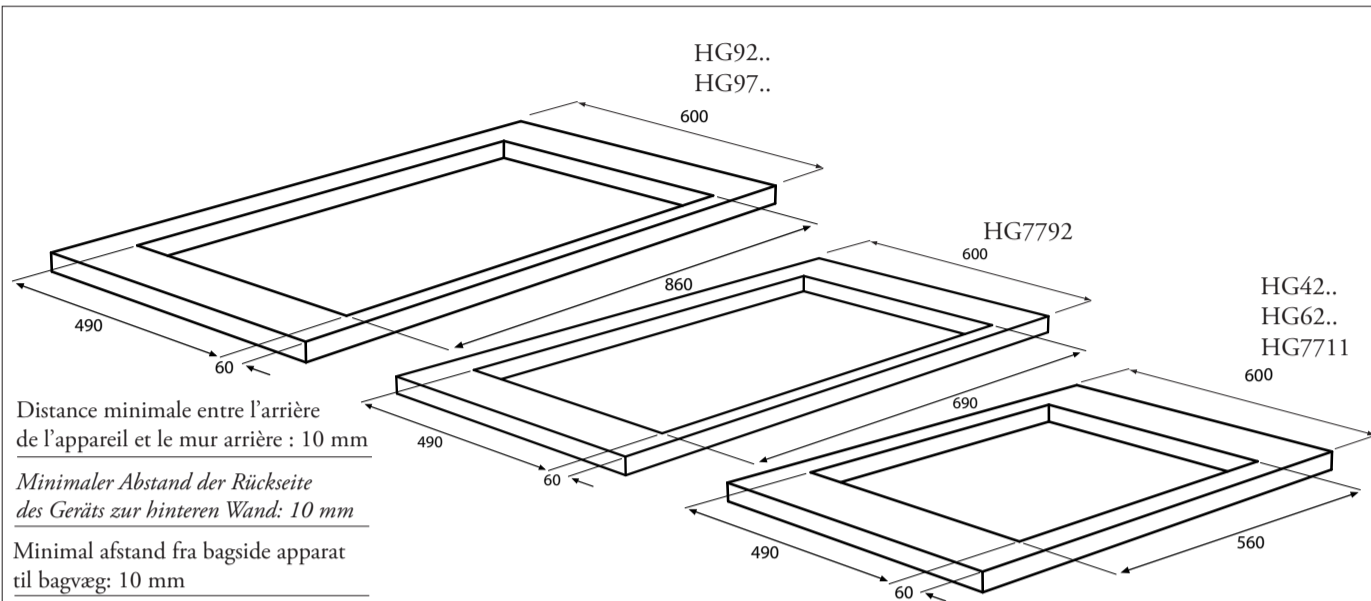
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION / INSTALLATIONSANWEISUNG / INSTALLATION

Préparation / Vorbereitung / forberedelse

Espace libre qui est nécessaire autour
Benötigter Freiraum / Påkrævet afstand omkring



Dimensions hors / Einbaumaße / Indbygningsmål

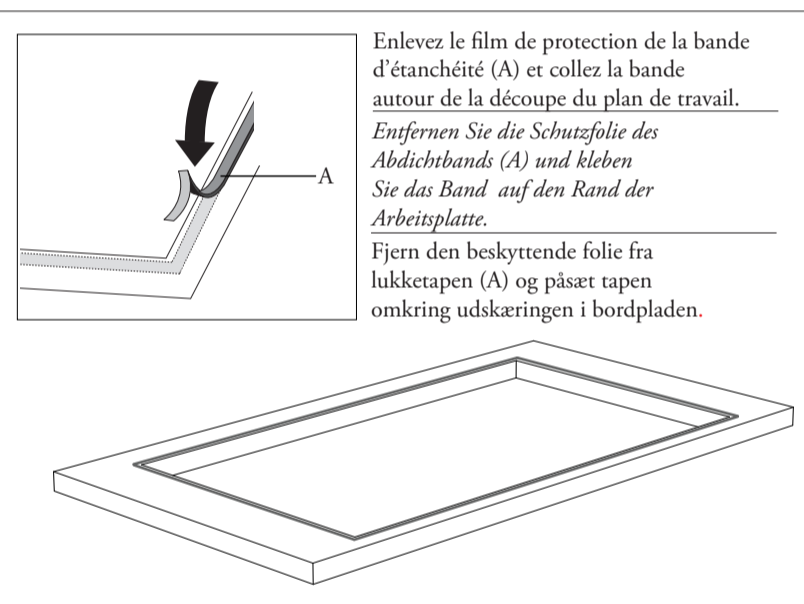


Distance minimale entre l'arrière de l'appareil et le mur arrière : 10 mm
Minimaler Abstand der Rückseite des Geräts zur hinteren Wand: 10 mm
Minimal afstand fra bagside apparat til bagvæg: 10 mm

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION / INSTALLATIONSANWEISUNG / INSTALLATION

Encastrement / Einbauen / Indbygning

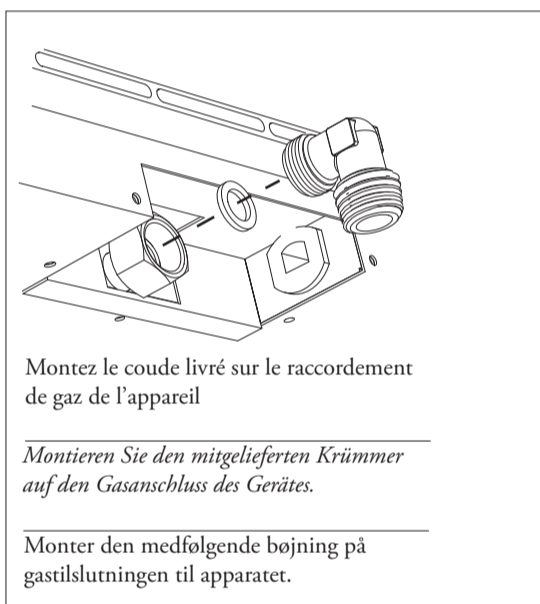
Bande d'étanchéité / Abdichtband / Tape



Enlevez le film de protection de la bande d'étanchéité (A) et collez la bande autour de la découpe du plan de travail.
Entfernen Sie die Schutzfolie des Abdichtbands (A) und kleben Sie das Band auf den Rand der Arbeitsplatte.
Fjern den beskyttende folie fra lukketapen (A) og påsæt tapen omkring udskæringen i bordpladen.

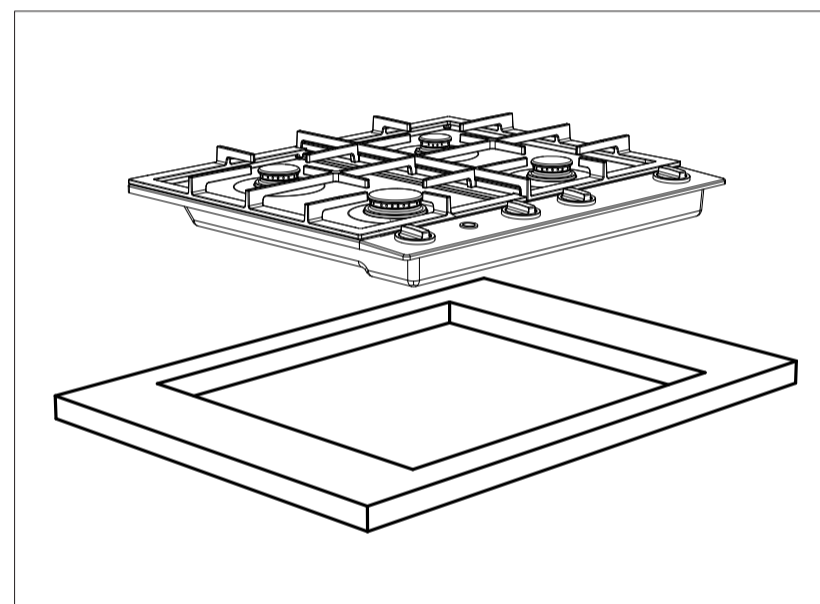
Préparation de la plaque de cuisson

Kochmulde vorbereiten / Forberedelse af kogepladen



Montez le coude livré sur le raccordement de gaz de l'appareil
Montieren Sie den mitgelieferten Krümmer auf den Gasanschluss des Gerätes.
Monter den medfølgende bøjning på gastilslutningen til apparatet.

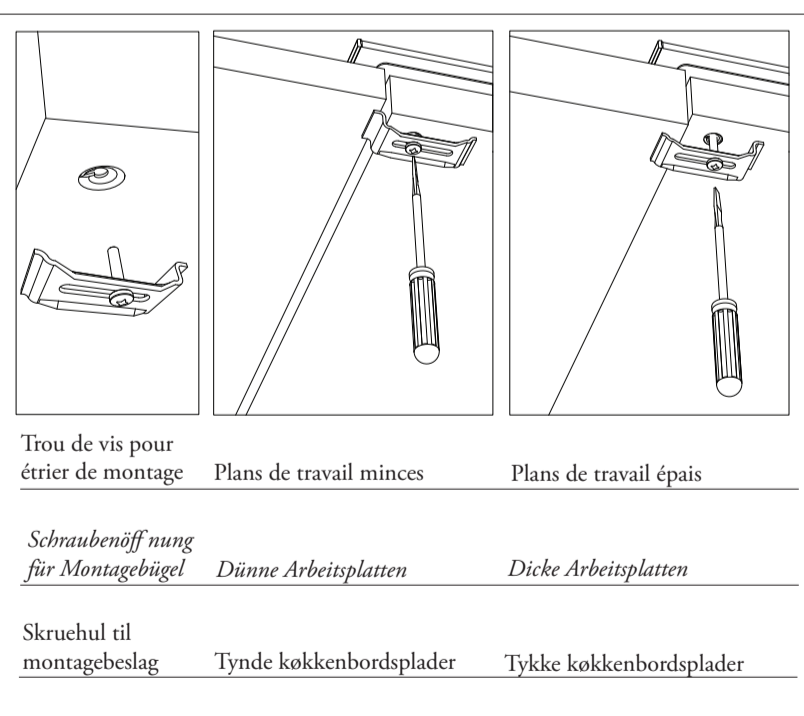
Encastrement / Einbauen / Indbygning



Assemblez les éléments du brûleur / Brænderdelene samles ved hjælp af styretapperne.
Setzen Sie die Brennteile mit Hilfe der Führungszapfen zusammen.

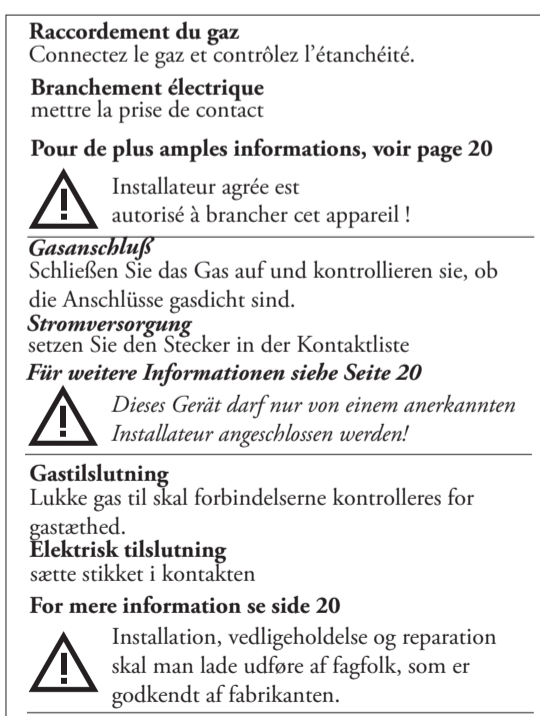
Préparation de la plaque de cuisson

Befestigungspunkte Montagebügel / Fastgøringspunkter montagebeslag



Trou de vis pour étrier de montage Plans de travail minces Plans de travail épais
Schraubenöffnung für Montagebügel Dünne Arbeitsplatten Dicke Arbeitsplatten
Skruehul til montagebeslag Tynde køkkenbordsplader Tykke køkkenbordsplader

Connexions / Verbindungen / Tilslutninger

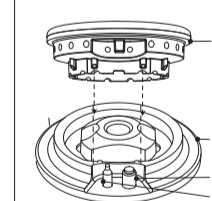


Raccordement du gaz
Connectez le gaz et contrôlez l'étanchéité.
Branchement électrique
mettre la prise de contact
Pour de plus amples informations, voir page 20
⚠ Installateur agréé est autorisé à brancher cet appareil !
Gasanschluss
Schließen Sie das Gas auf und kontrollieren sie, ob die Anschlüsse gasdicht sind.
Stromversorgung
setzen Sie den Stecker in der Kontaktliste
Für weitere Informationen siehe Seite 20
⚠ *Dieses Gerät darf nur von einem anerkannten Installateur angeschlossen werden!*
Gastilslutning
Lukke gas til skal forbindelserne kontrolleres for gastæthed.
Elektrisk tilslutning
sætte stikket i kontakten
For mere information se side 20
⚠ Installation, vedligeholdelse og reparation skal man lade udføre af fagfolk, som er godkendt af fabrikanten.

Brûleur à ralenti, normal et puissant

Gar-, Normal- und Starkbrenner

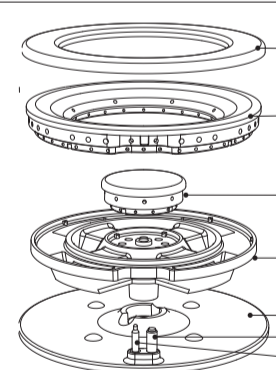
Spare-, normalog kraftig brænder



1. Tête de brûleur
2. Coupe du brûleur
3. Bougie
4. Thermocouple

1. Brennerkopf
2. Brennkörpern
3. Zündkerze
4. Thermo-element

Brûleur Wok
Wokbrenner
Wokbrænder



1. Capuchon de brûleur cerde extérieure
2. Tête de brûleur extérieure
3. Tête de brûleur et capuchon intérieur
4. Couronne de brûleur
5. Gaz du brûleur
6. Bougie
7. Thermocouple

1. Brennerdeckel äußere Ring
2. Brennerkopf außen
3. Brennerkopf und Deckel innen
4. Gaskörpern
5. Brennkörpern
6. Zündkerze
7. Thermo-element

Placez les grilles de cuisson / Legen Sie die Topfrostee auf / Sæt gryderistene lige ned

